

## **BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

Ban Giám đốc Công ty trình bày báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 đã được kiểm toán.

### **Khái quát về Công ty**

Công ty Cổ Phần Chăn Nuôi Phú Sơn là Công ty Cổ Phần được thành lập theo Quyết định số 868/QĐ-CT-UBT ngày 23 tháng 02 năm 2005 do Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Đồng Nai cấp. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 4703000267 ngày 19 tháng 08 năm 2005 và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh cấp đổi lần thứ 1 số 3600271092 ngày 16 tháng 7 năm 2009 do Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Tỉnh Đồng Nai cấp.

Vốn điều lệ: 45.000.000.000 đồng

### **Trụ sở hoạt động**

Địa chỉ : 101-Áp Phú Sơn – Xã Bắc Sơn – Thành phố Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai  
Điện thoại : 061.3 869064  
Fax : 061.3 869065  
E-mail : phuson.dn@hcm.vnn.vn  
Mã số thuế : 3600271092

**Hoạt động chính của Công ty là:** Sản xuất, mua bán, xuất nhập khẩu các loại gia súc, gia cầm, thủy sản và những vật nuôi khác như: cá sấu, đà điểu, rắn, ba ba...; các loại nông sản, nguyên vật liệu chế biến thức ăn gia súc, chăn nuôi. Chế biến súc sản, thủy sản. Dịch vụ chăn nuôi thú y: cố vấn kỹ thuật, xây dựng chuồng trại, cơ sở hạ tầng, chuyển giao công nghệ chăn nuôi. Mua bán xăng dầu nhớt (theo mạng lưới xăng dầu của tỉnh). Bổ sung: Kinh doanh bất động sản, kinh doanh hạ tầng khu dân cư.

### **Tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh**

Tình hình tài chính tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm báo cáo này (từ trang 06 đến trang 21).

### **Sự kiện sau ngày kết thúc năm tài chính**

Ban Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào xảy ra sau ngày 31 tháng 12 năm 2010 cho đến thời điểm lập báo cáo này cần thiết phải có các điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

### **Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý**

Thành viên Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc của Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:

#### ***Hội đồng quản trị***

##### **Họ và tên**

Lê Văn Mễ  
Hà Văn Sơn  
Võ Thị Loan  
Trần Văn Cận  
Nguyễn Anh

##### **Chức vụ**

Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị  
Phó Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị  
Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị  
Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị  
Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị

#### ***Ban Giám đốc***

##### **Họ và tên**

Lê Văn Mễ  
Hà Văn Sơn

##### **Chức vụ**

Giám Đốc  
Phó Giám Đốc

Võ Thị Loan  
**Ban kiểm soát**

**Họ và tên**

Đình Văn Hồng  
Nguyễn Văn Khâm  
Vũ Quang Khải

Kế toán Trưởng

**Chức vụ**

Trưởng Ban Kiểm soát  
Kiểm soát viên  
Kiểm soát viên

**Kiểm toán viên**

Công ty TNHH Tư vấn Kiểm toán Vạn An (VACA) đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010, VACA bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được chỉ định là kiểm toán viên độc lập của Công ty.

**Xác nhận của Ban Giám đốc**

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập các Báo cáo tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong từng năm tài chính. Trong việc lập các Báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong các Báo cáo tài chính;
- Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Giám đốc đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập các Báo cáo tài chính; các sổ kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Công ty và các Báo cáo tài chính được lập tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

Ban Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm bảo vệ an toàn tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Chúng tôi, các thành viên của Ban Giám đốc Công ty xác nhận rằng, Báo cáo tài chính và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan.

Thay mặt Ban Giám đốc

---

**Lê Văn Mỹ**

**Giám đốc**

Ngày 27 tháng 02 năm 2011



**Ý kiến của Kiểm toán viên**

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của **Công ty Cổ phần Chăn Nuôi Phú Sơn** tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Thay mặt và Đại diện cho  
**Công ty Tư vấn Kiểm toán Vạn An (VACA)**

---

**Nguyễn Thiện Hòa – Giám đốc**  
*Chứng chỉ kiểm toán viên số Đ.0097/KTV*  
TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 02 năm 2011

---

**Lê Hồng Trung - Kiểm toán viên**  
*Chứng chỉ kiểm toán viên số 0983/KTV*

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHĂN NUÔI PHÚ SƠN**

Địa chỉ: 101 Ấp Phú Sơn - xã Bắc Sơn - Tp. Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối Năm	
			Số cuối Năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>52.844.504.917</b>	<b>59.861.814.566</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>12.778.280.593</b>	<b>20.655.620.949</b>
1. Tiền	111		12.778.280.593	13.655.620.949
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	7.000.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>6.737.236.985</b>	<b>2.231.006.772</b>
1. Phải thu khách hàng	131	V.2	749.201.435	760.037.123
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	237.788.700	158.730.100
3. Các khoản phải thu khác	135	V.4	5.907.523.285	1.551.530.384
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(157.276.435)	(239.290.835)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>V.5</b>	<b>33.271.377.939</b>	<b>36.949.877.445</b>
1. Hàng tồn kho	141		37.207.962.549	41.927.054.445
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(3.936.584.610)	(4.977.177.000)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>57.609.400</b>	<b>25.309.400</b>
1. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
2. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.6	57.609.400	25.309.400
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>66.806.051.920</b>	<b>49.985.143.538</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>42.172.935.691</b>	<b>38.903.795.406</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.7	31.094.340.142	34.358.473.973
<i>Nguyên giá</i>	222		64.843.016.137	64.132.303.686
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(33.748.675.995)	(29.773.829.713)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	10.928.640.549	4.544.330.433
<i>Nguyên giá</i>	228		11.174.581.751	4.832.378.718
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(245.941.202)	(288.048.285)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.10	149.955.000	991.000
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.11</b>	<b>18.566.960.000</b>	<b>5.021.960.000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		18.066.960.000	4.521.960.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258		500.000.000	500.000.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>6.066.156.229</b>	<b>6.059.388.132</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.11	6.066.156.229	6.059.388.132
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>119.650.556.837</b>	<b>109.846.958.104</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối Năm	Số đầu năm
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>27.920.549.148</b>	<b>24.647.460.501</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>27.423.444.698</b>	<b>24.426.742.091</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.11	-	-
2. Phải trả người bán	312	V.12	11.254.272.790	7.593.696.354
3. Người mua trả tiền trước	313	V.13	200.000.000	406.755.800
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.14	741.662.765	3.385.716.777
5. Phải trả người lao động	315		4.260.097.607	3.768.718.394
6. Chi phí phải trả	316	V.14	134.823.600	37.400.000
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.15	9.105.447.011	6.574.948.626
9. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
10. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	V.17	1.727.140.925	2.659.506.139
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>497.104.450</b>	<b>220.718.410</b>
1. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V.16	497.104.450	220.718.410
2. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
3. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>91.730.007.689</b>	<b>85.199.497.603</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.17</b>	<b>91.730.007.689</b>	<b>85.199.497.603</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		45.000.000.000	45.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		847.499	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		42.229.160.190	22.510.005.347
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		4.500.000.000	3.819.560.672
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		0	13.869.931.583
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>119.650.556.837</b>	<b>109.846.958.104</b>

Đồng Nai, ngày 01 tháng 02 năm 2011

Đinh Trung Liêm  
 Người lập biểu

Võ Thị Loan  
 Kế toán trưởng

Lê Văn Mẽ  
 Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHĂN NUÔI PHÚ SƠN**

Địa chỉ: 101 Ấp Phú Sơn - xã Bắc Sơn - Tp. Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.18	188.513.632.550	169.146.348.370
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	800.000
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.18	188.513.632.550	169.145.548.370
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.19	173.972.026.228	127.162.823.366
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		14.541.606.322	41.982.725.004
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.20	1.473.872.390	1.547.830.650
- Thu cổ tức			-	45.000.000
- Thu lãi trái phiếu, Công trái			-	-
- Chiết khấu thanh toán			-	208.964.985
- Lãi tiền gửi			1.473.872.390	1.293.865.665
7. Chi phí tài chính	22		-	-
8. Chi phí bán hàng	24	VI.21	299.426.702	181.561.784
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.22	4.521.771.144	4.232.183.253
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		11.194.280.866	39.116.810.617
11. Thu nhập khác	31	VI.23	10.719.852.140	2.836.331.826
12. Chi phí khác	32		456.000.708	686.986.843
13. Lợi nhuận khác	40		10.263.851.432	2.149.344.983
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		21.458.132.298	41.266.155.600
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.25	5.374.456.424	10.360.842.650
16. Chi phí thuế TNDN Miễn Giảm (Bổ sung quỹ đầu tư	52	VI.25	1.215.051.059	6.395.538.542
- Giảm 50%: Năm thứ 5 CPH			1.215.051.059	4.696.122.496
- Giảm 30% nghị quyết CP30/2008			-	1.699.416.046
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>17.298.726.933</u>	<u>37.300.851.492</u>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		<u>1.500</u>	<u>2.000</u>

Đồng Nai, ngày 01 tháng 02 năm 2011

Đình Trung Liêm  
Người lập biểu

Võ Thị Loan  
Kế toán trưởng

Lê Văn Mẽ  
Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHĂN NUÔI PHÚ SƠN**

Địa chỉ: 101 Ấp Phú Sơn - Xã Bắc Sơn - Huyện Trảng Bom - Tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		(13.869.931.583)	41.266.155.600
2. Điều chỉnh cho các khoản:				
- Khấu hao tài sản cố định	02	V.3	4.504.342.816	4.543.423.050
- Các khoản dự phòng	03		1.122.606.790	1.504.659.100
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		847.499	
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	VI.1	(11.366.942.365)	(1.724.819.293)
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		<u>(19.609.076.843)</u>	<u>45.589.418.457</u>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(6.083.249.428)	9.019.438.465
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		3.678.499.506	(7.062.253.931)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		16.554.498.568	5.573.328.502
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		(6.768.097)	(544.978.246)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(6.775.570.747)	(3.273.146.261)
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		19.743.614.996	(8.794.639.100)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		<u>7.501.947.955</u>	<u>40.507.167.886</u>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định	21		(7.773.483.101)	(9.276.354.586)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và	22		3.790.182.400	176.988.643
3. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25		(13.545.000.000)	(4.521.960.000)
4. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	VI.1	7.998.872.390	1.547.830.650
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		<u>(9.529.428.311)</u>	<u>(12.073.495.293)</u>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(5.849.860.000)	(14.100.000.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		<u>(5.849.860.000)</u>	<u>(14.100.000.000)</u>
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50		<u>(7.877.340.356)</u>	<u>14.333.672.593</u>
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	V.1	<u>20.655.620.949</u>	<u>6.321.948.356</u>
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70	V.1	<u>12.778.280.593</u>	<u>20.655.620.949</u>

Đồng Nai, ngày 01 tháng 02 năm 2010

Đinh Trung Liêm  
Người lập biểu

Võ Thị Loan  
Kế toán trưởng

Lê Văn Mẽ  
Giám đốc